



**MENTERI KETENAGAKERJAAN  
REPUBLIK INDONESIA**

**KEPUTUSAN MENTERI KETENAGAKERJAAN  
REPUBLIK INDONESIA  
NOMOR 260 TAHUN 2015**

**TENTANG**

**PENGHENTIAN DAN PELARANGAN PENEMPATAN  
TENAGA KERJA INDONESIA PADA PENGGUNA PERSEORANGAN  
DI NEGARA-NEGARA KAWASAN TIMUR TENGAH**

**DENGAN RAHMAT TUHAN YANG MAHA ESA**

**MENTERI KETENAGAKERJAAN REPUBLIK INDONESIA,**

Menimbang : a. bahwa banyaknya permasalahan yang menimpa Tenaga Kerja Indonesia yang bekerja pada pengguna perseorangan dan lemahnya jaminan perlindungan di negara-negara kawasan Timur Tengah, maka harus dilakukan penghentian dan pelarangan penempatan Tenaga Kerja Indonesia pada pengguna perseorangan di negara-negara tersebut;

b. bahwa penghentian dan pelarangan penempatan Tenaga Kerja Indonesia pada pengguna perseorangan di negara-negara kawasan Timur Tengah sebagaimana dimaksud pada huruf a, merupakan pelaksanaan dari ketentuan Pasal 36 ayat (1) Peraturan Pemerintah Nomor 3 Tahun 2013 tentang Perlindungan Tenaga Kerja Indonesia di Luar Negeri;

c. bahwa berdasarkan pertimbangan sebagaimana dimaksud pada huruf a dan huruf b, perlu ditetapkan dengan Keputusan Menteri;

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 39 Tahun 2004 tentang Penempatan dan Perlindungan Tenaga Kerja Indonesia di Luar Negeri (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2004 Nomor 133, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 4445);

2. Peraturan Pemerintah Nomor 3 Tahun 2013 tentang Perlindungan Tenaga Kerja Indonesia di Luar Negeri (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2013 Nomor 3, Tambahan Lembaran Negara Republik Indonesia Nomor 5388);

3. Peraturan Presiden Nomor 18 Tahun 2015 tentang Kementerian Ketenagakerjaan (Lembaran Negara Republik Indonesia Tahun 2015 Nomor 19);

4. Keputusan Presiden Nomor 121/P Tahun 2014 tentang Pembentukan Kementerian dan Pengangkatan Menteri Kabinet Kerja Periode Tahun 2014-2019;

LAMPIRAN  
KEPUTUSAN MENTERI KETENAGAKERJAAN  
REPUBLIK INDONESIA  
NOMOR 260 TAHUN 2015

TENTANG

PENGHENTIAN DAN PELARANGAN PENEMPATAN  
TENAGA KERJA INDONESIA PADA PENGGUNA  
PERSEORANGAN DI NEGARA-NEGARA KAWASAN  
TIMUR TENGAH

NEGARA-NEGARA KAWASAN TIMUR TENGAH

NO	NAMA NEGARA
1	Arab Saudi
2	Aljazair
3	Bahrain
4	Irak
5	Kuwait
6	Lebanon
7	Libya
8	Maroko
9	Mauritania
10	Mesir
11	Oman
12	Palestina
13	Qatar
14	Sudan
15	Suriah
16	Tunisia
17	Uni Emirat Arab
18	Yaman
19	Yordania

Ditetapkan di Jakarta  
pada tanggal 26 Mei 2015



5. Peraturan Menteri Ketenagakerjaan Nomor 22 Tahun 2014 tentang Pelaksanaan Penempatan dan Perlindungan Tenaga Kerja Indonesia di Luar Negeri (Berita Negara Republik Indonesia Tahun 2014 Nomor 1882);
6. Peraturan Menteri Ketenagakerjaan Nomor 8 Tahun 2015 tentang Tata Cara Mempersiapkan Pembentukan Rancangan Undang-Undang, Rancangan Peraturan Pemerintah, dan Rancangan Peraturan Presiden serta Pembentukan Rancangan Peraturan Menteri di Kementerian Ketenagakerjaan (Berita Negara Republik Indonesia Tahun 2015 Nomor 411);

MEMUTUSKAN:

Menetapkan :

- KESATU : Penghentian dan pelarangan penempatan Tenaga Kerja Indonesia pada pengguna perseorangan di negara-negara kawasan Timur Tengah, sebagaimana tercantum dalam Lampiran Keputusan Menteri ini.
- KEDUA : Tenaga Kerja Indonesia yang telah bekerja di negara-negara kawasan Timur Tengah pada saat Keputusan Menteri ini diberlakukan, maka Tenaga Kerja Indonesia tetap dapat bekerja sampai berakhirnya perjanjian kerja.
- KETIGA : Bagi Tenaga Kerja Indonesia yang masih bekerja di negara-negara kawasan Timur Tengah yang perjanjian kerjanya sudah berakhir masa berlakunya, tetap dapat diperpanjang.
- KEEMPAT : Dengan dikeluarkannya Keputusan Menteri ini maka semua kebijakan yang terkait dengan penghentian penempatan Tenaga Kerja Indonesia ke negara tujuan penempatan masih tetap berlaku sampai dengan diberlakukannya Keputusan Menteri ini.
- KELIMA : Dengan ditetapkannya Keputusan Menteri ini, maka Keputusan Menteri Ketenagakerjaan Nomor 221 Tahun 2015 tentang Penghentian dan Pelarangan Penempatan Tenaga Kerja Indonesia pada Pengguna Perseorangan di Negara-Negara Kawasan Timur Tengah, dicabut dan dinyatakan tidak berlaku.
- KEENAM : Keputusan Menteri ini mulai berlaku pada tanggal 1 Juli 2015.

Ditetapkan di Jakarta  
pada tanggal 26 Mei 2015

MENTERI KETENAGAKERJAAN  
REPUBLIK INDONESIA,



ترجمة غير رسمية

وزير العمل  
الجمهورية الإندونيسية

قرار وزير العمل  
الجمهورية الإندونيسية

الرقم : 260 عام 2015

حول

منع و حظر ارسال

العماله الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي

في بلدان منطقة الشرق الأوسط

نظراً لـ :

أـ أن تعدد المشاكل التي تصيب القوى العاملة الاندونيسية التي تعمل لدى مستخدم فردي وضعف الضمانات لحمايتها في بلدان منطقة الشرق الأوسط، فإنه يجب أن يتم وقف وحظر ارسال العمالة الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي في هذه البلدان؛

بـ أن وقف و حظر العمالة الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي في منطقة الشرق الأوسط على النحو المشار إليه في الفقرة (أ)، هو تنفيذ لأحكام المادة 36 فقرة 1 من اللائحة الحكومية رقم 3 لعام 2013 بشأن حماية العمالة الاندونيسية في الخارج؛

تـ واستنادا إلى الاعتبارات المشار إليها في الفقرتين أ و ب، فإنه من الضرورة إصدار قرار وزاري.

إشارة الى :

القانون رقم 39 لعام 2004 بشأن ارسال وحماية العمالة الاندونيسية في الخارج (الجريدة الرسمية للجمهورية الإندونيسية رقم 133 لعام 2004، والملحق الإضافي للجمهورية الإندونيسية رقم : 4445)؛

القانون الحكومي رقم 3 لعام 2013 بشأن حماية العمالة الاندونيسية في الخارج (اللائحة الحكومية للجمهورية الإندونيسية لعام 2013 رقم 3 واللائحة الحكومية الإضافية للجمهورية الإندونيسية رقم : 5388)؛

المرسوم الرئاسي رقم 18 لعام 2015 المتعلق بوزارة العمل (اللائحة الحكومية للجمهورية الإندونيسية رقم 19 لعام 2015)؛

4. القرار الرئاسي رقم 121 / P العام 2014 بشأن إنشاء الوزارات وتعيين الوزراء في حكومة "العمل" لفترة ما بين عام 2014 - 2019
5. قرار وزير العمل رقم : 22 لعام 2014 بشأن ارسال وحماية العمالة الاندونيسية في الخارج (الجريدة الرسمية للجمهورية الإندونيسية رقم : 1882 لعام 2014)؛
6. قرار وزير العمل رقم 8 لعام 2015 بشأن إجراءات إعداد تشكيل مشاريع القوانين، ومشاريع اللائحة الحكومية، ومشروع مرسوم رئاسي وتشكيل تنظيم مشروع الوزاري في وزارة العمل (الجريدة الرسمية للجمهورية الإندونيسية رقم : 411 لعام 2015)؛

## يقرر

و يؤكد

- أولاً : وقف و حظر ارسال العمالة الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي في بلدان الشرق الأوسط على النحو المشار إليه في هذا القرار الوزاري المرفق.
- ثانياً : السماح للعمالة الاندونيسية التي تعمل في بلدان الشرق الأوسط ولم ينتهي عقد عملها في وقت تنفيذ هذا القرار الوزاري، بأن تزاول العمل حتى انتهاء عقد العمل.
- ثالثاً : أن العمالة الاندونيسية التي تعمل في بلدان الشرق الأوسط وينتهي عقد عملها بإمكانها القيام بالتمديد.
- رابعاً : مع صدور هذا القرار الوزاري فإن جميع القرارات المتعلقة بيقاف ارسال العمالة الاندونيسية إلى الدول المسموحة ساري المفعول حتى تنفيذ القرار الوزاري هذا.
- خامساً : مع صدور هذا القرار الوزاري، فإن قرار وزير العمل رقم 221 لعام 2015 بشأن وقف و حظر ارسال العمالة الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي في منطقة الشرق الأوسط هو ملغى و غير ساري المفعول.

سادساً : يعمل بهذا القرار الوزاري بتاريخ 1 تموز عام 2015.

جاكرتا، 26 أيار 2015

وزير العمل

الجمهورية الإندونيسية

محمد حنيف ذاكيري

المرفقة

لقرار وزير العمل

الجمهورية الإندونيسية

الرقم 260 عام 2015

حول

وقف و حظر ارسال العمالة الاندونيسية للعمل لدى مستخدم فردي في منطقة الشرق الأوسط

الرقم	اسم الدولة
1	المملكة العربية السعودية
2	الجزائر
3	البحرين
4	العراق
5	الكويت
6	لبنان
7	ليبيا
8	المملكة المغربية
9	موريتانيا
10	جمهورية مصر العربية
11	سلطنة عمان
12	فلسطين
13	قطر
14	السودان
15	الجمهورية العربية السورية
16	الجمهورية التونسية
17	الإمارات العربية المتحدة
18	اليمن
19	المملكة الأردنية الهاشمية

جاكرتا، 26 أيار 2015

توقيع وزير العمل والختم